

# 我們要有准备。有了准备，就能恰当地应付各种复杂的局面。

毛泽东

《星洲日报》评中美苏关系

## 苏修对我日益强大非常不安

【本刊讯】新加坡《星洲日报》十二日以《从北京谈判，看华沙会议》为题发表社论，摘要如下：华沙中美大使会议的恢复也许正是由于这个缘故：中苏双方谁都不愿意在彼此对抗的时候，同时又跟第三者为敌。苏联早在一九五八与一九五九的时候就在试图拉拢美国共同对付中国，现在甚至更进一步正在拉拢西德跟日本，北京不会永远关起门来作茧自缚，故步自封，那是情理之常。

因此，从北京谈判看华沙会议，后者可以说是前者的必然发展结果。

当然，华沙会议的恢复并不意味着中美会议会有结果。华沙会议像北京谈判一样，一日春风吹不尽三冬的严寒。可是北京谈判的发展将是华沙会议前途的最大决定因素之一。

理由很简单，中美冲突跟美苏冲突都没有中苏冲突那么直接，深刻而且严重。因此中苏冲突现在是中美苏三角关系的中心。从目前的情势看，北京谈判只是最近以来的中苏边境冲突一个停火会

议。它没有使命，也没有可能解决两百年来中苏之间历史悬案。

中苏之间的历史悬案如果不获解决，停火谈判即使勉强达致协议，它的约束力量只是暂时的。苏联在工业技术，国防建设，交通等方面，没有一项不远胜过中国。

可是苏联的这些优点，面对着近年来中国的

迅速发展进步，明显的正在日益减退，而且，觉醒了的对于苏联更有一种无可估计的庞大压力，它的人民自尊心极高，自信力极强，有一种艰苦卓绝的斗争意志，颠扑不破的组织力以及百折不曲的忍耐精神，这在对待任何外族侵入都是一张可怕的王牌。

在上一次的世界大战

期间，日本曾经因此吃过很大的亏。如今这个橡皮糖似的国家，建立了一个统一而且有效的革命政府，甚至拥有了核子武器。苏联当局现在不能不考虑的是：有没有必要先发制人，泰山盖顶的迎头一击，先把这个苏醒中的东方睡狮打击得伏地不起。二次大战以后，美国曾经想对苏联施用这样的“预防性战争”。韩战期间，麦卡锡向白宫建议过要这样对付中国。

苏联现在也想这样“预防”中国，据说早在去年八九月间就曾认真考虑过。

## 苏修接连发表文章疯狂反华

叫嚷我备战是“挑衅”，“将带来严重后果”

【路透社莫斯科十五日电】塔斯社今天再次猛烈指责北京领导人，在论战停了三个多月以后，从新年以来几乎每天都出现这种指责。

今天的指责是在报道《新时代》周刊上的一篇文章时提出的。

这篇文章再次指责北京领导人使他们国家的生活“完全军国主义化”，说目前的“战争狂”可能导致“可悲的后果，首先是使中国人民自己遭到可悲的后果”。

【合众国际社莫斯科十四日电】《文学报》在一篇不具名的社论中说，来自中国的消息表明，使全国人民为同苏联打仗作准备的运动的规模越来越大。

这家周刊说：“大家都清楚，开展具有如此规模和特点的运动使国际局势日益紧张。这显然是挑衅，实质上，这预兆着准备侵略。”

这篇文章是新年开始以来重新批评中国的继续。中苏边界会谈于十月

份开始以后，苏联曾在报纸上停止攻击北京，但是，经过十二月份的休战之后，又使用起粗暴的语言来了。

《文学报》援引中国和外国报纸的消息说，“中国报纸和电台日复一日地谈论战争，要求备战备荒，号召人民不怕苦，不怕死。”

【本刊讯】英国《泰晤士报》十五日刊登十四日从莫斯科发出的消息说：苏联公众今天听到警告说，中国在去年同苏联发生冲突的那几个边界省份的战备工作进行得特别紧张，北京正在为“侵略”作准备。

《文学报》（苏联作家协会的机关报，在去年反对中国的宣传运动中，它是所有俄国报纸中态度最激烈的一家）在发表评论的同时转载了若干外国报纸报道中国战备情况的文章。这种做法在《文学报》来说是异常的，这样做的目的大概是要使读者相信，关于爆发新的战争的威胁的说法并不是苏联宣传机构虚构出来的。

【法新社香港十四日电】莫斯科电台今晚警告北京说，中国通过全国性的备战实现“全面军事化”是一种“挑衅”，将带来“比较严重的后果”。

美国一高级官员说

## 中苏可能爆发大规模战争

【美联社华盛顿十五日电】（记者：斯潘塞·戴维斯）美国政府的一位高级官员今天说，美国认为存在着共产党中国和苏联之间爆发一场大规模战争的可能性。

这位官员不让透露他的姓名，他在国务院内为报纸主编和广播电台主编举行的一次会议上说，美国希望不发生这样一种事态，但说美国不会放松警戒。

关于中苏可能发生冲突的警告是在美国官方专家们注意到莫斯科和北京宣传广播中使用的强硬语言猛然升级的时候提出的。

【合众国际社伦敦十六日电】（记者：特勒）外交消息昨天说，两个共产党大国就边境争端在北京举行的中苏会谈“处于平衡状态”。这则消息说，再也不能排除会谈破裂的可能性了。

由于苏联代表团团长，第一副外长库兹涅佐夫在莫斯科同克里姆林宫几个头目进行磋商而短期体会后，几天前又恢复了会谈。

这则消息说，过去有很多迹象表明，双方谁也不希望会谈破裂，很明显，莫斯科和北京都渴望继续会谈，即便是装装样子。

但是形势已急转直下，据说北京会谈处于破裂的边缘。

近来双方加紧了互相之间的舌战。自库兹涅佐夫回到北京后，双方交锋更加激烈了。

北京攻击苏联领导人没有恪守它的许诺，即把它的部队从有争议的边境地区撤回去。在外交家们看来，中国再次开始把克里姆林宫领导人称之为“修正主义集团”了。

莫斯科也反过来指责毛泽东的政权走向军事专政。苏联人指责红色中国备战。

莫斯科也大肆宣传西伯利亚铁路部分改道，因为它距离中国太近了。

莫斯科还一直警告中国要记住它的军事弱点。

【美联社华盛顿十四日电】（记者：海托华）在广播谈话中，国务卿罗杰斯说：

美国“对于中共愿意”下周在华沙恢复同美国的大使级会谈“这个事实感到鼓舞”。

他说，他没有理由认为会谈会有成果，但是“我们希望，我们可以使我们的关系得到某种程度的改善。……因为不应再让共产党中国的八亿人口像现在那样与世隔绝。”

【中央社华盛顿十四日电】在谈话节目中，罗杰斯对美国为什么希望改善同北平政权的关系提出了解释。他说：“……因为我们认为，有将近八亿人口的共产党中国不应当再象现在那样与世隔绝了。”接着，国务卿又说，如果美国可以做一些事情来改善这个局面，它愿意这样做。至于怎么做，罗杰斯再次提到“采取小步骤”。

【法新社华盛顿十五日电】消息灵通人士今天说，国务院负责中国问题的代办克赖斯伯格将于十六日离开这里，前往参加美中代表即将在华沙举行的会谈。

克赖斯伯格还是美国

国务院香港、澳门事务司的司长，参加中美会谈的老手，他将担任美国驻波兰大使斯托塞尔的临时顾问。

尼克松政府已经表明，它将作出一切“合理的”让步，以便恢复差不多两年前中断的，在华沙的外交接触。

美国国务卿罗杰斯一贯而在许多人反对的情况下争取恢复美中“对话”。他还成功地说服了总统本人，使他相信这个问题应该是尼克松总统在他的就职演说中所答应的“几次重大谈判”这个全面计划中的首要问题。

国家安全委员会不知举行了多少次秘密会议来讨论同中国的关系问题。罗杰斯还一贯对总统的“智囊团”说，应该更多地把重点放在亚洲问题上。

目前，一切都还要取决于中国代办雷阳在华沙会谈中所采取的态度。

尼克松政府说，它准备在同中国举行的会谈中

采取新的步骤，并且同意讨论中国代表希望讨论的问题，甚至讨论北京在一年前提出的根据在一九五四年万隆会议上提出的和平共处五项原则中美达成一项协议的建议。

【本刊讯】美《基督教科学箴言报》十日刊登该报记者约翰·休斯从香港发出的一篇文章，摘要如下：

尼克松总统正在走近他任期内最令人向往的前景之一——即同共产党中国进行对话，也许甚至在两国关系上来一个突破。

至今为止，朝这个目标行进的步伐是够稳重的。中国同意的只是一月二十日开始恢复同美国在华沙的大使级会谈。

从一种意义上讲，这只不过是恢复两国之间在两年前——当时两国在华沙举行了最后一次会谈——的那种脆弱的接触。

但是，联系到中国中间这一段时期的好斗态度来考虑，北京决定重新同美国人进行会谈却是件

罗杰斯说对中美会谈恢复“感到鼓舞”

说希望“采取小步骤”“改善”两国关系

意义重大的事情。

在中国人作出这一决定之前，华盛顿曾对北京作出了一些姿态，这些姿态有意识地在正式的美国对华政策中注入了一种新的灵活色彩。

中国决定重新开始会谈一事是不是美国的这些姿态的结果，这是专家们正在热烈讨论的问题。

有些人认为，美国的行动与此毫不相干，北京同美国的关系完全是由北京单独在那里根据它在具体某一个时期的自我利益

参考消息

第4038期 1970年1月17日 星期六

新华通讯社编印 内部刊物·注意保密

# 阿格紐抵奧克蘭 示威群眾包圍了他的住處

合眾社惊呼这是新西兰历来最激烈的反美示威之一

【路透社奧克蘭十五日电】当美国副总统阿格紐的车子今天开到一家饭店的门口时，警察同反美示威者在饭店外面进行殴打。好几个示威者被拖进警察的囚车，据说有十二个人被捕。

当阿格紐一行人从堪培拉乘飞机在这里的机场着陆后大约一个半小时到达洲际饭店时，大约有五百名示威者在饭店外面。

尽管有喧嚷的抗议，警察的强有力的警戒线还是把示威者同官员们的车子隔开。

示威者中叫喊得最厉害的是好斗的左翼组织进步青年运动的一大队人。

陪同阿格紐的观察家们说，今天的抗议比阿格紐本周早些时候在堪培拉碰到的那次叫嚷得更厉害，规模也更大，但是，看来奧克蘭的警察已经控制了局面。

当阿格紐今晚在饭店举行的一次官方招待会上作客的时候，进步青年运动的核心成员坐在外面开始守夜，他们说，只要这

位副总统呆在这个国家，他们就要继续守下去。

当阿格紐到达时，机场布置了大量警察。在霍利约克总理欢迎他时，观看的人被拦在很远的地方。

阿格紐的访问被称之为非正式的，没有国务院或国防部的高级顾问陪同他。

预料举行会谈主要是为了了解情况，不过会谈中肯定要提出关于国防和贸易方面的几个具体问题。

这些问题包括从越南撤军问题和英国在一九七一年撤出马来西亚和新加坡以后东南亚的安全问题。

【合众国际社奧克蘭十五日电】美国副总统阿格紐今天到达新西兰的时候，警察和反对越南战争的示威者在一场激烈的十五分钟的争吵中发生了冲突。

新西兰警察冲进了聚集在洲际饭店（阿格紐访问期间将住在那里）的示威者的行列。

秩序恢复后，马路上散落着反对越南战争的标

语牌、衬衣碎片和警察的帽子。目击者说，这是奧克蘭历来最激烈的示威之一。

就在阿格紐快要到达的时候，示威群众几分钟内拥到，开始喊口号。他们举的标语牌上写着：“霍利约克是卖国贼”、“谨防带着礼品的骗子”、“越共必胜”。

【美联社奧克蘭十五日电】从堪培拉随同副总统前来的记者们说，奧克蘭的示威者，与试图破坏阿格紐的堪培拉之行的人们相比，似乎要坚决得多，人数也多得多。

在饭店外面聚集了大约五百名示威者，其中约三百人是进步青年运动的骨干好斗分子，美国国务卿罗杰斯去年访问奧克蘭时，就是这些人向他投掷了鸡蛋。

一些示威者说，阿格紐访问的四十小时当中，他们要一直待在饭店外面。

警察当局估计，示威者有五、六百人，奧克蘭总共七百五十名警察出动了近三分之一，以遏制他们。

## 阿格紐住的洲际飯店发生爆炸

奧克蘭出現警告阿格紐和霍利約克的传单

【路透社新西兰奧克蘭十三日电】这里的洲际饭店今天发生了一次声音很响的爆炸；在这个饭店，美国副总统阿格紐十六日将同新西兰政府部长们举行会谈。

但是没有听说有损失。警察无法立即找到发生爆炸的原因。

在市内散发的一张匿名的传单说，先前在阿德莫尔进行的炸一个小军火库的尝试是“革命的活动家”进行的，因为“政府参加了屠杀越南人民的阴谋活动”。这个尝试由于导火线潮湿而没有成功。

这个传单对阿格紐和新西兰总理霍利约克发出警告说：“新西兰没有帝国主义藏身之地。”

## 路透社谈阿格紐亞洲之行

这个瘟神如同过街老鼠，到那里都有人喊打，阿格紐被示威群众「所激怒」，他只有在门户紧关着的房子里才较为安逸

【路透社雅加达十三日电】美国副总统阿格紐已快结束其在国际外交场合的初次登台的活动，在举止上没有出任何严重的差错，很讲究礼仪，这使一些主人感到高兴，但有些主人却感到不快。

他在亚洲和太平洋地区的近四万英里的旅行的大部份行程中，他只发表了简短的讲话，大部份是对招待他的主人的寒暄性的讲话和提出关于美国对亚洲政策的一般性的保证。

消息灵通人士说，阿格紐在早些时候与李光耀会谈时已向李保证，美国不会违背它在亚洲承担的义务。他说，美国将会慎重地，而不会过份轻率地从越南撤军。

这些人士说，但他说的话丝毫没有增加美国在亚洲承担的义务。阿格紐似乎只从华盛顿带了谨慎的讲话稿和月球岩石分给他所访问的每一个国家，此外没带什么东西。

他显然被他所访问的三个城市的示威激怒了。在马尼拉，一枚“炸弹”在他的汽车后面爆炸了，没有造成损失；菲律宾警察用催泪弹驱散了在美国大使馆前的示威者。

在加德满都，学生举行了两次小规模的反美示威，但都是在离阿格紐当时所在的地方很远的地方举行的。

在喀布尔，当阿格紐的汽车驶过街道，对这里开始作为期一天的访问的时候，学生向他扔砖头，并撕毁了一面美国国旗。在他到达前不久，曾有示威者举着反美标语在街上游行。

只有在门户紧关着的房子里，或在与马来西亚总理拉赫曼或李光耀打高尔夫球的时候，阿格紐才较为安逸。

## 越美巴黎会议举行第五十次会议

何文樓譴責尼克松上台以來“沒有遵守結束戰爭的諾言”

【美联社巴黎十五日电】出席巴黎和谈的北越谈判代表今天指责美国总统尼克松“蓄意在越南推行侵略战争”，从而使美国丢脸，并且违反他自己对美国人民的选举诺言。

何文楼在这个陷入僵局的第五十次会议上说，尼克松“从他进入白宫之日起就大谈和平，同时强化战争”。

何文楼说：“几天之内，尼克松先生就要纪念他进入白宫一周年。他没有遵守结束战争的诺言——他就是由于保证要结束战争而当选总统的。该是他答复美国人民的时候了”。

何文楼指责尼克松打算使战争越南化，说这是给“用一支几十万人的军队无限期延长美国对越南南方的军事占领”打掩护。

他警告说，如果尼克松“拒绝讲道理，继续进行侵略，只是一点点撤退他的军队，在西贡维持一个傀儡政权，那么，越南人民决心斗争下去，以恢复他们的独立和真正的和平”。

越共代表丁伯诗附和何文楼对美国政策的攻击——但是没有直接攻击尼克松总统。

## 侵越美军第一步兵师将调离南越

该师将接替美第二十四师在欧洲的任务

【美新处华盛顿十二日电】国防部今天宣布，第一步兵师（机械化部队）预定要从越南撤出，担任美国第二十四师在北大西洋公约组织承担的任务。第二十四师将撤编。

五角大楼的发言人弗里德海姆说，第二十四师的任务、士兵和装备将同时移交第一师。第一师将象目前的第二十四师一样，分出一个旅驻在德意志联邦共和国，其余的部队驻在堪萨斯州赖利堡。

弗里德海姆说，第一师将“保持高度待机状态迅速到德国去，全师将举行每年一度在欧洲的演习”。

第一步兵师在一九一七年由珀欣将军组成。该师是美国首先参加第一次世界大战的师。在第二次世界大战中是美国到达英国，在北非、西西里和法国登陆的第一个师，也是美国陆军到达越南的第一个步兵师。

率领美国代表团的是哈比卜。

他指责河内和越共拒绝进行秘密会谈，以便继续利用会谈进行宣传。

他说：“我们之间有复杂困难的问题要解决。这就是我们建议举行限制性会议的目的——你们上星期拒绝了这个建议，我们将继续设法促成认真的谈判。”

南越代表团副团长阮春风说，对方拒绝进行秘密会谈“以帮助我们摆脱一年来这种会议毫无进展的局面”。他对此表示遗憾。

外电报道

## 春水和阮氏萍同麦卡锡会谈

【法新社巴黎十三日电】美国参议员麦卡锡今晚与春水进行了四个小时会谈。

今天早些时候，参议员麦卡锡在法国外交部举行了会谈，他详细地述说了他最近去苏联旅行以及他在那里与苏联总理柯西金会谈的情况。

【美联社巴黎十三日电】参议员麦卡锡的发言人今晚说，麦卡锡和北越出席巴黎和谈的首席代表春水进行了四个半小时“诚恳和有益的会谈”。

北越代表团在项声明中说，春水“感谢参议员麦卡锡的诚意，并且表示希望看到美国政府立即结束在越南的这场战争，使越南问题得到真正的和

平解决。”

这项声明表明，春水向麦卡锡重申了共产党在会谈中的路线——使战争越南化是美国拖延战争的阴谋，尼克松政府试图“降低巴黎会议的重要性使会议遭到破坏”。

【法新社巴黎十二日电】越南南方临时革命政府参加巴黎和平谈判代表团团长、外交部长阮氏萍女士今天上午与美国参议员麦卡锡（民主党）会谈了两小时。

据临时革命政府代表团在会谈后发表的公报说：“阮氏萍女士和参议员麦卡锡就越南局势和南越问题的正当政治解决办法交换了意见。”

## 西贡美防军政头目进行密谈

外电说他们讨论了美侵越战争「越南化」计划等问题

【法新社西贡十二日电】阮文绍总统今天同美国大使邦克以及这里的其他美国高级文职官员和军事官员举行了近两小时的会谈，据说是讨论美军撤退问题和“越南化”计划。

这次会谈是自从美国政府一九六八年十一月一日决定对北越停炸一事所引起的华盛顿和西贡的关系危机以来时间最长的。

【路透社西贡十二日电】消息灵通人士说，西贡和美国今天开始举行高级的会谈，就阮文绍总统关于由美国人为南越武装部队的口粮付款的建议进行了磋商。

美国大使邦克和越南美军司令艾布拉姆斯同阮文绍以及他的高级部长们和总司令在一次历时一小时又五十分钟的会谈中讨论了这个建议。

越南人士说，阮文绍要求美国提供购买粮食的补助金或者直接地向他的百万武装部队提供相似的援助，作为他同意美国进一步和加速撤军的代价。

他们说，阮文绍的请求主要是，美国每年支付约四百亿越南皮阿斯特，以提供大米、糖和其他食品，使南越军人每天可以吃两顿免费的饭。大多数南越军人现在不得不从微薄的军饷中拿出一部分钱支付伙食费。

邦克的两个高级助手副大使伯杰和政治事务顾问赫茨出席今天的会谈突出地表明双方都重视这次磋商。召集这次会谈的阮文绍由他的国家安全委员会的大部分成员陪同，这些人包括副总统阮高其，外长陈文览，国防部长阮文维，武装部队司令高文园以及他的专门的外交助手阮富德。

一位美国使馆发言人证实，今天下午在总统府举行了一次长时间会谈。

消息灵通人士说，这次会谈大概是就美国援助程序可能作出改变问题举行的一连串磋商中的头一次。

## 美空军部长到南越活动

【美联社西贡十五日电】美国空军部长西姆斯今天到达这里，对在南越的美国空军部队和设施进行两天访问。

波恩政府承认

西德通货膨胀不可避免 马克可能再度增值

【本刊讯】美《洛杉矶时报》九日刊载该报记者莫里斯从波恩发回的一篇报道，摘要如下：

西德政府在八日第一次勉强承认，出现超出计划的通货膨胀是不可避免的，并且警告说，在一九七一年马克可能再度增值。

同时，联邦银行中央理事会在法兰克福举行了一次时间长得出乎寻常的会议，会上没有对新的信贷政策作出任何决定，这些银行家受到强大的压力，要他们提高利率和阻止货币流到其他国家去，在最近几个月内外流货币达五十四亿美元，因此极大地影响了银行的支付能力。

政府勉强承认，它不再能保持要使今年通货膨胀最高只有百分之一个“理想”了。经济部国务秘书阿恩特说，新的政策是设法把通货膨胀压低到百分之三——这是它在一九六九年达到的比率。

更为重要的是，阿恩特警告说，各工业国家的物价发生进一步的差距后，到今年秋天将会产生新的压力，要使马克再度增值。

阿恩特指出，西德计划明年通货膨胀增长率为百分之三，这样将低于其他工业国家。他说，共同市场国家的比率是百分之四，欧洲自由贸易联盟国

家的比率是百分之四。点五，日本、美国和加拿大的比率是百分之五到百分之六。

阿恩特说，通货膨胀上升率出现这种差距将减少上次增值的效果，而且会再度导致这种局面，就是西德在国际收支方面的

盈余将引起又一次国际支付能力危机。

同时，德国银行协会主席明希一迈耶警告说，如果波恩不能使经济政策和国际收支情况之间保持适当的平衡，目前的局势可能导致“呆滞而并没有稳定”。

西德报纸报道西德今年预算情况

说国防预算将增加百分之十点三

【本刊讯】西德《世界报》二十二日报道：

本周末，联邦财政部长首次综述了一九七〇年联邦预算的重点：

据此，联邦粮食部方面支出的增加最大，达百

分之四十一。点四，总共支出七十七亿六千万马克。

联邦最大的计划仍然是国防预算，一九七〇年，它的支出将提高百分之十点三，增加到二百零三亿五千万马克。

西德经济部宣布

东西德去年的贸易情况

【德新社波恩五日电】波恩经济部今天宣布，东西德之间在一九六九年的贸易总额达到三十五亿到三十七亿马克。波恩政府今天还宣布，某些东德货物在进来之前需要得到批准的规定已被取消，以便从东德开来的货车，大部分是农产品，来自东德的货物中。

英美法阴谋释放德国老战犯赫斯

【德新社伦敦五日电】英国副外交大臣汤姆森今天说，英国同意给现在被监禁在医院里的前希特勒副手鲁道夫·赫斯医生作出这个保证的。汤姆森是在这里会见赫斯的儿子沃尔夫时作出这个保证的。英国外交部的发言人说，英国政府长期来一直在要求释放赫斯，另外两个大国法国和美国也主张释放赫斯。

西柏林雪深达三十厘米

【德新社西柏林六日电】雪下一个不停，给当地的运输造成了严重的困难。许多条公共汽车线路上的运行表受到了破坏，仅是昨天就发生了约二百起汽车车祸，使几十人受伤。

据报纸报道 西柏林雪深达三十厘米

美报载文报道

国外在研究核聚变反应控制方面的进展

【本刊讯】美《基督教科学箴言报》最近登载一篇报道，题为《物理学家悄悄逼近核妖怪》，摘要如下：

一直逃避物理学家们想把它捕捉在瓶子里的热核妖怪，目前正在变得比较易于驾驭。

十多年来，已证明这些瓶是易泄漏和易碎的。在这一行中占上风的是失望情绪。

但是，过去三年里，那种情绪已经开朗。已经试制出新的和比较坚实的瓶。对这个妖怪的探索看来即将结束。

在英国，聚变研究人员对目前在莫斯科库尔查托夫原子能研究所工作的一个英国小组发回的报告，感到特别兴奋。

该研究所的所长阿齐莫维奇院士指导着这个领域中某些最令人鼓舞的研究工作。若干年来，他常谈起用一族叫做“托卡马克”的机器所取得的令人印象深刻的成绩。然而，这些成绩只是大致的估计，因为很难测量这些机器里发生的情况。

现在，英国科学家发

现了一个进行精确测量的方法，证实了他们的苏联同僚的乐观。他们证明俄国人证实是在渐渐逼近这个难以捉摸的妖怪。

聚变研究人员希望的是这样一台机器，它能够把一股密度很大、温度很高的气体拘束住，并保持的时间长得足以使通过聚变产生的动力超过机器自身消耗的动力。这样一台机器可以同费密第一次证明核裂变的有控制的连锁反应的原始反应堆相比拟。

为了达到这个程度，物理学家需要一股温度在摄氏一千万度左右的产生聚变的气体。它的密度必须是每立方厘米一百万亿粒子左右。它还必须保持在稳定的位形至少一秒种。

最新的一台“托卡马克”达到了几千万度的温度，密度是每立方厘米几百万亿粒子。它使这股白热的气体被严格地拘束了千分之二十至千分之三十秒。

英国原子能研究小组的组长马歇尔称这是“一个令人非常鼓舞的成绩，

表明拘束的问题正在顺利得到解决。”

他解释说：“俄国人在温度方面所差的只是十倍。他们的密度是朝正确的量上升的。如果他们能拘束住千分之几秒，他们就可以通过较大的机器达到一秒。”

“现在，我将抱谨慎乐观的态度预测在本世纪可以建成聚变反应堆。这种反应堆将是不便宜的，但它将是一台起作用的发电聚变反应堆。”

“托卡马克”是最近一些使聚变研究人员感到兴奋的工程计划中最富于魅力的。在英国的聚变研究中心卡勒姆实验所里，以及在英国和西欧一些实验所里，也有很大的进展。

他们采用的炽热电化气体能够以微妙的方式逃脱拘束性的磁力。四年前，曾有人提出，这种气体必然会很快地跑掉，因此看来不大可能——如果说不完全不可能的话——建造聚变发电厂。自从那时以后进行的各种试验表明，这个结论是十分错误的。

九月间，在卡勒姆举行了关于聚变反应堆设计的第一次国际会议。虽然没有人指望在可见的将来能有这样一种反应堆，但是研究人员觉得，他们现在的知识已足以考虑设计问题。

这次会议概述了一些必须解决的重要的机械工程设计问题。但是，较之二十年前发展一般的原子发电时所遇到的问题，这些问题都并不可怕。

聚变发电厂所用的重氢——氘，几乎可以无限制地从海里获得。另外，聚变发电厂没有放射性废弃物。可以想象，它们可以直接发电，而不用先发电，再用热来驱动蒸汽涡轮发电机。

【共同社东京十二月十六日电】动力原子能反应堆核燃料开发事业团（理事长井上五郎）十三日宣布，用离心分离法浓缩铀试验成功。

这次试验是用接近实用规模的离心分离机第三号机进行的。是把含有百分之零点七——铀235的天然铀化合物六氟化铀变成气体状态，送进离心分离机，以每分钟二万转（周速每秒三百米）的高速度进行离心分离，结果铀235的含有率上升为百分之零点七二三。分离系数为一点零三五，和上次试验差不多。

第三号机是动力原子能反应堆核

燃料开发事业团设计，由东芝公司制造的。高速旋转的旋转体直径约三十公分，高一点五米。所用材料是超超级硬铅（或叫飞机合金）类。

【本刊讯】《纽约时报》十月二十六日报道：造成目前的乐观趋势的是，这些机器之一——苏联杜布纳实验所的“托卡马克”获得远超过迄今为止任何机器所能取得的成绩。过去，科学家最初计算，他们需要把他们的成绩改进几百万倍，后来计算要改几千倍，才能获得聚变反应。但是，最新的“托卡马克”只用改进二百倍就能达到聚变能级。

在美国的洛斯阿拉莫斯，另一架机器“赛拉一I V”曾把它的等离子体加热到两倍于“托卡马克”的温度。但是“赛拉一I V”的等离子体被拘束住的时间，远远少于苏联的等离子体。

共同社报道说

日本用离心分离浓缩铀试验成功

转体直径约三十公分，高一点五米。所用材料是超超级硬铅（或叫飞机合金）类。

用离心分离法浓缩铀，据说旋转体的周速需要每秒三百五十米。这次试验的周速达到了每秒三百米，虽然只运转了一百数十小时，但是这次的装置比上次试验大，并以接近于实用规模的周速进行运转，这一点引起了人们的注意。分离系数不到理论值的一点零六，但动力原子能反应堆核燃料开发事业团认为，这是由于还不是在最适宜的条件下进行试验的缘故。

束住的时间，远远少于苏联的等离子体。

上个月，法国方面有消息说，用一种不同的方法取得了很有希望的结果。法国科学家报告说，他们把功率极其强大的莱塞射束对准少量被冷却到接近绝对零度的氘而产生微小的热核爆炸。这就带来了这样的可能性，即利用功率更为强大得多的莱塞，就有可能出现一种切实可行的获得聚变动力的方法。

由于最近的进展，可以相信，人们欲望的反应是能够实现的，而需要多少时间，则取决于社会愿意花多少钱来加强必需的研究。

燃料开发事业团设计，由东芝公司制造的。高速旋转的旋转体直径约三十公分，高一点五米。所用材料是超超级硬铅（或叫飞机合金）类。

用离心分离法浓缩铀，据说旋转体的周速需要每秒三百五十米。这次试验的周速达到了每秒三百米，虽然只运转了一百数十小时，但是这次的装置比上次试验大，并以接近于实用规模的周速进行运转，这一点引起了人们的注意。分离系数不到理论值的一点零六，但动力原子能反应堆核燃料开发事业团认为，这是由于还不是在最适宜的条件下进行试验的缘故。

西德自由民主党内部矛盾重重争吵不休 谢尔称该党今年将作为「独立自主的党」进行竞选

【德新社波恩七日电】据德新社报道，蒙德也参加了自由民主党执行委员会在斯图加特举行的一次会议。会后，谢尔向报界发表一项执行委员会一致决议的声明。声明说，自由民主党将在纽伦堡竞选纲领的基础上，作为一个独立自主的党来进行一九七〇年的竞选。

公报说，蒙德声明，他最近几天的谈话的发表引起了错误的印象，好象他的看法是，自由民主党的领导、党，甚至议会党团，已经背离了纽伦堡选举纲领。蒙德说，他的批评是针对来自自由民主党学生联合会和自由民主党青年团员的言论，他们使在纽伦堡一致决定的政策成了问题。

据德新社、美联社、合众社报道，就在执行委员会会议之前，谢尔在记者招待会上强调说，蒙德必须作出选择：他执行还是不执行自由民主党的政策。

谢尔在一月六日斯图加特会议闭幕后立即举行记者招待会。他在记者招待会上阐述了自由民主党的政治形势，并谴责这场诽谤运动，他认为，诽谤运动是由基督教民主联盟搞的。

谢尔严词谴责了关于自由民主党向左摆的愚蠢和笨拙的说法。

【德新社波恩五日电】据德新社报道，自由民主党领导人同蒙德之间关于自由民主党路线的争吵在显圣节前夕达到了新的顶点。

蒙德曾在对《星期日世界报》的一次谈话中宣布，他将在六日在斯图加特会议上要求党执行委员会同意五点。

他认为有义务指出，私有财产仍应得到保障，一切谋求扩大超越企业的共同决定权的企图应予拒绝。此外他还要求答应，在建立和平秩序之前应排除在国际法上承认德意志民主共和国和奥得—尼斯线、并继续保证恪守北大西洋公约和西方条约。

他要求自由民主党领导人采取中间路线，以便在今年总共五个州选举中把中等阶层和农业方面思想保守的选民争取过来。

根舍和巴登—符腾堡州自由民主党州执行委员会反对公开争论。



# 罗杰斯谈尼克松政府的对外政策

说尼克松对外政策“既有连贯性又作了改变”，总的态度是：“设法从对峙局面转面为同苏联等进行积极谈判的局面”；“鼓励其他国家在区域组织中承担更大责任”；美将“压低声音”，但“不打算放弃条约义务”。

【美新处华盛顿十五日电】美国国务卿罗杰斯十五日在国务院为报纸主编和广播电台主编举行的一次会议上发表的讲话全文如下：（本刊有删节）

一  
尼克松政府在这第一年中已使美国对外政策具有自己的特色。它是既有连贯性又作了改变。由于我们是世界上最大的强国，我们的对外政策就需要有连贯性。无论什么事情也不能使我们摆脱由于这种地位而肩负的无法避免的责任。

但是，也必须作改变，因为世界事态发展要求执行一种生气勃勃的对外政策。当本政府执政时，我们参加越南战争的活动已开始影响和贯穿于我们整个对外政策之中。实际上，这个问题耗费了我们高级领导人的许多时间和精力。尼克松总统确定，我们的政策应该是谈判一项解决办法，或在不可能那样做时，就把战斗活动的责任以有助于南越人实现自决的方式交给他们。人们已把这称做越南化。越南化将继续贯彻下去，直到所有作战部队以及最后还有其他部队都撤出为止，或者直到河内决定要通过谈判实现将使南越人民享有自由选择权的和平为止。

尼克松总统结束美国参加越南战斗的计划是不可更改的。我们正在训练和装备越南共和国的部队，以便他们在我们把整个责任交给他们时能够照管自己。我们认为，我们走的路子是对的，将使我们的国家不再完全陷于外交事务的这一个方面。

如果说一年前的美国对外政策过份集中于越南的话，那么苏联的外交政策同样专注于同共产党中国的争吵。没有理由认为在不久的将来会发生戏剧性的变化。

因此，我们说明我们对中苏边界争执以及对它们政府间总的紧张局势的态度，看来是明智的。我们已经这样做了。

我们已经表明，我们无意利用它们的分歧。我们打算同苏联进行谈判，以谋求共同点和共同利益。

我们也打算谋求改善同共产党中国的关系。因此，我们感到高兴的是，我们现在已商定一月二十日在华沙会谈。

我们认为，改善同苏联以及同共产党中国的关系是符合我们的国家的利益的，我们的政策是设法明智地完成这一工作。

二  
我认为，我应当谈到世界上另外两个强国，它们正在为促进世界事务贡献新的力量。

第一个国家是日本。日本已成为世界第三工业强国。它准备在亚洲和太平洋国际家庭的事务中发挥比较适应于这种地位的作用。我国政府承认这个事实，决定把冲绳在一九七二年归还日本。在新的十年开始的时候，我们同日本的关系现在进入了一个进行密切和友好合作的新阶段。

【美新处华盛顿十四日电】（记者：沙利文）尼克松总统在不久向国会提出的一九七〇年到七一年财政年度的联邦预算中将命令再次大大削减经费。他说，使经济保持健康是“全国的首要任务”。

在尼克松采取行动以前，他和他的内阁对将于一九七一年六月三十日结束的下个财政年度的开支计划进行了白宫所谓的“最后研究”。三小时的内阁会议是一月十三日举行的。

白宫新闻秘书齐格勒不愿意对预算多少或者对尼克松下令进行的第三轮开支削减多少进行猜测。引述政府官员的话的报纸消息认为，由于支付国内债务的费用增加以及国会通过的向退伍军人支付补助等无法控制的因素，预算将超过二千亿美元。

世界上第四个经济生产能力很强的国家是德意志联邦共和国。

德国政府正以一切切实可行的办法谋求缓和使德国问题成为最危险的冷战问题的紧张局势。北大西洋理事会就是改善同东欧国家的关系的政策和方法进行密切磋商的很好的场所。但是，如果东西方关系要恢复到比较正常的状态，显然，德国在这个过程中必须起重大的作用。

三  
这些简短的讲话是为了表明这一事实：在今后十年中，无疑将会发生冰河时期那样的变化。当我们进入七十年代的时候，尼克松总统对待对外政策的总的态度是：

第一，设法从陷于僵局的对峙局面转为同苏联和其他国家就悬而未决的问题进行积极谈判的局面。

第二，鼓励其他比较发达的国家，特别是在区域组织的范围内，在世界各重要地区的事务中承担更大的进行领导和采取主动行动的责任。

第三，在世界舞台上压低我们的声音，少抛头露面，以适应我们打算进行比较温和的对话和同我们的朋友和盟国加强合作的程度的意图。

第四，表明美国不打算放弃条约义务，退出国际舞台或者在不断谋求全人类的安全和改善全人类生活的努力中停止发挥应有的和积极的作用。

最后，我想强调指出，不能认为本届政府的对外政策是倾向于孤立主义的——是减少对世界事务的关心或推卸对世界事务的责任的。我们不能退出我们卷入的程度越来越大的世界——不管有些人可能多么眼巴巴地朝那个方向看。

## 罗杰斯谈中东局势对苏修表示不满

抱怨苏修同意“罗得岛方案”后又予拒绝

【美新处华盛顿十四日电】国务卿罗杰斯说，尼克松政府执政第一年的“最显著成就”是越南战争的逐步降级。

他在十四日向一个美国广播和电视台记者谈话时还说，政府在外交事务方面最失望的是，在帮助中东实现和平解决方面“我们没有取得很大进展”。

国务卿说，他认为美国同亚洲国家的关系“大大改善了”。他举出同日本举行的取得成功的谈判

为例。

关于阿拉伯同以色列之间的局势，罗杰斯说这是“我们的外交事务中最令人沮丧的方面”。

他对苏联拒绝以所谓罗得岛方案作为阿拉伯同以色列谈判的方法一事表示遗憾。

罗杰斯说，苏联外长葛罗米柯去年曾向他表示，莫斯科赞成采用罗得岛方案。

【法新社华盛顿十四日电】罗杰斯还说，尼克松政府成功地改善了同它的西欧盟国的关系。

【美新处洛杉矶十五日电】

据美国国防部长莱尔德说，在尼克松政府寻求和平的过程中，一九六九年在政策方面的最重要的发展之一是援助南越经济和国防部队的越南化计划。

莱尔德是在国务卿罗杰斯最近发表了赞扬这项计划的类似谈话之后讲这番话的。

他在今天早些时候举行的一次记者招待会上预示，要在国防部和民间承包商中裁减大约一百二十五万个职位。

莱尔德说一九六九年在关岛宣布的尼克松主义是一种帮助那些“应当得到我们支持的亚洲国家的一种方法，……办法是使他们能够自力更生而不是替他去”。

他说，“尼克松主义是一种新的政策，它为在世界一部分地区实现集体安全的一种现实的形式打下基础”。这个主义是符合亚洲国家随着它们的力量日益增长和自豪不断加强而产生的愿望的。

他说：“它申明美国继续关心亚洲，不过，它表明我们将不会开空白支票”。

记者问到关于将来由南越部队取代美国军队的问题时，莱尔德说，即使是把战斗责任移交给南越国防部之后，美国剩下的军队百分之四、五十将成为战斗部队组成。他解释说，他们不承担战斗任务，但是将保护剩下的美国支援军队，提供后勤和火力。

【美联社洛杉矶十五日电】国防部长莱尔德今天说，美国兵力的总人数到今年六月份将削减三十万人左右。

莱尔德指出，新的国防预算总数将是七百三十亿美元左右。

莱尔德在谈到尼克松总统时说，“根据他的判断，以及根据我的判断，虽然军事费用削减，但是仍然可以提供足够的和周到的防御。”

削减大约三十万人后将使在全世界各地的美军总数约为三百一十五万五千人。

莱尔德为政府的越南化政策辩护，对有的人提出的说这种政策没有新东西的指责加以驳斥。

他说，“把主要战斗责任放在我们士兵身上的政策同把责任放在越南人身上的政策有很重要的不同”。这位国防部长说，规定美国在亚洲的行动的新的尼克松主义是“孤立主义和担任全球警察这两个极端之间的一条中间道路”。

【路透社洛杉矶十六日电】美国国防部长莱尔德今天说，美国预算的削减将会使一百二十五万名文职、军职和合同雇工人员丧失工作。

莱尔德说，需要进行这些削减以说明政府决心解决通货膨胀问题。

他说：“为了在货币市场上采取行动，我们必须有信得过的预算，这样我们对通货膨胀就可以进行信得过的控制。”

政府认为，当务之急是制止通货膨胀。

莱称  
德称  
此，  
尼克松政府认为当务之急是解决通货膨胀问题，为  
将裁减一百二十五万名文职、军职等人员  
侵越战争「越南化」是美政策重要发展

## 沙利文谈尼克松将发表三个咨文

【美新处华盛顿十四日电】（记者：沙利文）尼克松总统将在本月晚些时候向国会提出的三个重要咨文中扼要说明他对美国在七十年代的作用的想法。

总统已经表明，他的国情咨文中有一部分将表明他相信需要恢复人同他周围环境之间的“富有成果的谐调一致”。在新年那一天，总统曾告诉记者们说，除非美国采取行动来制止空气和水的污染，否则到这十年结束的时候，像洛杉矶和纽约这样的城市可能变得不适于居住了。

详细的建议将在以后由单独的咨文提出，但是这篇咨文将提醒国会和美

国人民注意环境问题的严重性，并向他们说明尼克松关于解决这些问题的办法的梗概。

尼克松自从去年十二月以来一直在草拟这篇咨文。这篇咨文无疑地将涉及整整一系列各式各样的国内问题，并将全面估计这个国家在国际上的地位，其中大约还包含某些迹象，表明总统的预算将把美国引向什么方向去。

预算咨文必然会反映总统关于如何重新安排任务的先后次序的想法，因为总统认为一笔钱应当用在某一方面，就不能在同时用在其他方面。

白宫已表明，国家航空与宇宙航行局将得不到它所要求的那么多的拨

款，而是将获得一笔和它在一九七〇年的拨款（三十七亿美元）极为接近的款项。国防部长莱尔德表示希望国防开支能比今年的数字七百七十亿美元少五十亿美元。

虽然白宫没有透露预算的总数，但是预料由于诸如联邦债款的利息以及退伍军人津贴等无法控制的费用，总支出计划将超出两千亿美元的关。

总统的经济咨文将包含总统对于通过加紧控制联邦开支和严格执行金融政策来对付通过膨胀的努力所做的估计。其中还将包括总统对于美国经济状况的估计，而且还可能进一步阐明他的放宽国际贸易的主张。

尼克松举行内阁会议讨论下年度预算  
美联社说美为增加收入将提高捐税

# 罗杰斯谈尼克松政府的对外政策

说尼克松对外政策“既有连贯性又作了改变”，总的态度是：“设法从对峙局面转面为同苏联等进行积极谈判的局面”；“鼓励其他国家在区域组织中承担更大责任”；美将“压低声音”，但“不打算放弃条约义务”。

【美新处华盛顿十五日电】美国国务卿罗杰斯十五日在国务院为报纸主编和广播电台主编举行的一次会议上发表的讲话全文如下：（本刊有删节）

一  
尼克松政府在这第一年中已使美国对外政策具有自己的特色。它是既有连贯性又作了改变。由于我们是世界上最大的强国，我们的对外政策就需要有连贯性。无论什么事情也不能使我们摆脱由于这种地位而肩负的无法避免的责任。但是，也必须作改变，因为世界事态发展要求执行一种生气勃勃的对外政策。当本政府执政时，我们参加越南战争的活动已开始影响和贯穿于我们整个对外政策之中。实际上，这个问题耗费了我们高级领导人的许多时间和精力。尼克松总统确定，我们的政策应该是谈判一项解决办法，或在不可能那样做时，就把战斗活动的责任以有助于南越人实现自决的方式交给他们。人们已把这称做越南化。越南化将继续贯彻下去，直到所有作战部队以及最后还有其他部队都撤出为止，或者直到河内决定要通过谈判实现将使南越人民享有自由选择权的和平为止。

尼克松总统结束美国参加越南战斗的计划是不可更改的。我们正在训练和装备越南共和国的部队，以便他们在我们把整个责任交给他们时能够照管自己。我们认为，我们走的路子是对的，将使我们的国家不再完全陷于外交事务的这一个方面。

如果说一年前的美国对外政策过份集中于越南的话，那么苏联的外交政策同样专注于同共产党中国的争吵。没有理由认为在不久的将来会发生戏剧性的变化。

因此，我们说明我们对中苏边界争执以及对它们政府间总的紧张局势的态度，看来是明智的。我们已经这样做了。

我们已经表明，我们无意利用它们的分歧。我们打算同苏联进行谈判，以谋求共同点和共同利益。

我们也打算谋求改善同共产党中国的关系。因此，我们感到高兴的是，我们现在已商定一月二十日在华沙会谈。

我们认为，改善同苏联以及同共产党中国的关系是符合我们的国家的利益的，我们的政策是设法明智地完成这一工作。

二  
我认为，我应当谈到世界上另外两个强国，它们正在为促进世界事务贡献新的力量。

第一个国家是日本。日本已成为世界第三工业强国。它准备在亚洲和太平洋国际家庭的事务中发挥比较适应于这种地位的作用。我国政府承认这个事实，决定把冲绳在一九七二年归还日本。在新的十年开始的时候，我们同日本的关系现在进入了一个进行密切和友好合作的新阶段。

【美新处华盛顿十四日电】（记者：沙利文）尼克松总统在不久向国会提出的一九七〇年到七一年财政年度的联邦预算中将命令再次大大削减经费。他说，使经济保持健康是“全国的首要任务”。

在尼克松采取行动以前，他和他的内阁对将于一九七一年六月三十日结束的下个财政年度的开支计划进行了白宫所谓的“最后研究”。三小时的内阁会议是一月十三日举行的。

白宫新闻秘书齐格勒不愿意对预算多少或者对尼克松下令进行的第三轮开支削减多少进行猜测。引述政府官员的话的报纸消息认为，由于支付国内债务的费用增加以及国会通过的向退伍军人支付补助等无法控制的因素，预算将超过二千亿美元。

世界上第四个经济生产能力很强的国家是德意志联邦共和国。

德国政府正以一切切实可行的办法谋求缓和使德国问题成为最危险的冷战问题的紧张局势。北大西洋理事会就是改善同东欧国家的关系的政策和方法进行密切磋商的很好的场所。但是，如果东西方关系要恢复到比较正常的状态，显然，德国在这个过程中必须起重大的作用。

三  
这些简短的讲话是为了表明这一事实：在今后十年中，无疑将会发生冰河时期那样的变化。当我们进入七十年代的时候，尼克松总统对待对外政策的总的态度是：

第一，设法从陷于僵局的对峙局面转为同苏联和其他国家就悬而未决的问题进行积极谈判的局面。

第二，鼓励其他比较发达的国家，特别是在区域组织的范围内，在世界各重要地区的事务中承担更大的进行领导和采取主动行动的责任。

第三，在世界舞台上压低我们的声音，少抛头露面，以适应我们打算进行比较温和的对话和同我们的朋友和盟国加强合作的程度的意图。

第四，表明美国不打算放弃条约义务，退出国际舞台或者在不断谋求全人类的安全和改善全人类生活的努力中停止发挥应有的和积极的作用。

最后，我想强调指出，不能认为本届政府的对外政策是倾向于孤立主义的——是减少对世界事务的关心或推卸对世界事务的责任的。我们不能退出我们卷入的程度越来越大的世界——不管有些人可能多么眼巴巴地朝那个方向看。

## 罗杰斯谈中东局势对苏修表示不满

抱怨苏修同意“罗得岛方案”后又予拒绝

【美新处华盛顿十四日电】国务卿罗杰斯说，尼克松政府执政第一年的“最显著成就”是越南战争的逐步降级。

他在十四日向一个美国广播和电视台记者谈话时还说，政府在外交事务方面最失望的是，在帮助中东实现和平解决方面“我们没有取得很大进展”。

国务卿说，他认为美国同亚洲国家的关系“大大改善了”。他举出同日本举行的取得成功的谈判

为例。

关于阿拉伯同以色列之间的局势，罗杰斯说这是“我们的外交事务中最令人沮丧的方面”。

他对苏联拒绝以所谓罗得岛方案作为阿拉伯同以色列谈判的方法一事表示遗憾。

罗杰斯说，苏联外长葛罗米柯去年曾向他表示，莫斯科赞成采用罗得岛方案。

【法新社华盛顿十四日电】罗杰斯还说，尼克松政府成功地改善了同它的西欧盟国的关系。

【美新处洛杉矶十五日电】

据美国国防部长莱尔德说，在尼克松政府寻求和平的过程中，一九六九年在政策方面的最重要的发展之一是援助南越经济和国防部队的越南化计划。

莱尔德是在国务卿罗杰斯最近发表了赞扬这项计划的类似谈话之后讲这番话的。

他在今天早些时候举行的一次记者招待会上预示，要在国防部和民间承包商中裁减大约一百二十五万个职位。

莱尔德说一九六九年在关岛宣布的尼克松主义是一种帮助那些“应当得到我们支持的亚洲国家的一种方法，……办法是使他们能够自力更生而不是替他去”。

他说，“尼克松主义是一种新的政策，它为在世界一部分地区实现集体安全的一种现实的形式打下基础”。这个主义是符合亚洲国家随着它们的力量日益增长和自豪不断加强而产生的愿望的。

他说：“它申明美国继续关心亚洲，不过，它表明我们将不会开空白支票”。

记者问到关于将来由南越部队取代美国军队的问题时，莱尔德说，即使是把战斗责任移交给南越国防部之后，美国剩下的军队百分之四、五十将成为战斗部队组成。他解释说，他们不承担战斗任务，但是将保护剩下的美国支援军队，提供后勤和火力。

【美联社洛杉矶十五日电】国防部长莱尔德今天说，美国兵力的总人数到今年六月份将削减三十万人左右。

莱尔德指出，新的国防预算总数将是七百三十亿美元左右。

莱尔德在谈到尼克松总统时说，“根据他的判断，以及根据我的判断，虽然军事费用削减，但是仍然可以提供足够的和周到的防御。”

削减大约三十万人后将使在全世界各地的美军总数约为三百一十五万五千人。

莱尔德为政府的越南化政策辩护，对有的人提出的说这种政策没有新东西的指责加以驳斥。

他说，“把主要战斗责任放在我们士兵身上的政策同把责任放在越南人身上的政策有很重要的不同”。这位国防部长说，规定美国在亚洲的行动的新的尼克松主义是“孤立主义和担任全球警察这两个极端之间的一条中间道路”。

【路透社洛杉矶十六日电】美国国防部长莱尔德今天说，美国预算的削减将会使一百二十五万名文职、军职和合同雇工人员丧失工作。

莱尔德说，需要进行这些削减以说明政府决心解决通货膨胀问题。

他说：“为了在货币市场上采取行动，我们必须有信得过的预算，这样我们对通货膨胀就可以进行信得过的控制。”

政府认为，当务之急是制止通货膨胀。

莱称  
德称  
此，  
尼克松政府认为当务之急是解决通货膨胀问题，为  
将裁减一百二十五万名文职、军职等人员  
侵越战争「越南化」是美政策重要发展

## 沙利文谈尼克松将发表三个咨文

【美新处华盛顿十四日电】（记者：沙利文）尼克松总统将在本月晚些时候向国会提出的三个重要咨文中扼要说明他对美国在七十年代的作用的想法。

总统已经表明，他的国情咨文中有一部分将表明他相信需要恢复人同他周围环境之间的“富有成果的谐调一致”。在新年那一天，总统曾告诉记者们说，除非美国采取行动来制止空气和水的污染，否则到这十年结束的时候，像洛杉矶和纽约这样的城市可能变得不适于居住了。

详细的建议将在以后由单独的咨文提出，但是这篇咨文将提醒国会和美

国人民注意环境问题的严重性，并向他们说明尼克松关于解决这些问题的办法的梗概。

尼克松自从去年十二月以来一直在草拟这篇咨文。这篇咨文无疑地将涉及整整一系列各式各样的国内问题，并将全面估计这个国家在国际上的地位，其中大约还包含某些迹象，表明总统的预算将把美国引向什么方向去。

预算咨文必然会反映总统关于如何重新安排任务的先后次序的想法，因为总统认为一笔钱应当用在某一方面，就不能在同时用在其他方面。

白宫已表明，国家航空与宇宙航行局将得不到它所要求的那么多的拨

款，而是将获得一笔和它在一九七〇年的拨款（三十七亿美元）极为接近的款项。国防部长莱尔德表示希望国防开支能比今年的数字七百七十亿美元少五十亿美元。

虽然白宫没有透露预算的总数，但是预料由于诸如联邦债款的利息以及退伍军人津贴等无法控制的费用，总支出计划将超出两千亿美元的大关。

总统的经济咨文将包含总统对于通过加紧控制联邦开支和严格执行金融政策来对付通过膨胀的努力所做的估计。其中还将包括总统对于美国经济状况的估计，而且还可能进一步阐明他的放宽国际贸易的主张。

尼克松举行内阁会议讨论下年度预算  
美联社说美为增加收入将提高捐税